



黄稚云  
Huang Zhiyun

- 美国联邦政府甜蜜之家指导员
- MD/VA/DC 持证调解员
- VA 最高法院 共同抚养 教育者
- Gottman 夫妇治疗师 二级
- 中国婚姻家庭咨询师
- 2017 杰出华人优秀教师

提供中英文服务

免费热线:

(240)716-1000

### 家事法调解

6周快速无争议离婚

最保密 最省钱  
最省时

双赢调解事务所 华府唯一

symediation.com

### 最有尊严的争议解决

联合退休法官律师调解员 一站式解决

- ✓ 争议调解, 善办难案
- ✓ 达成分居协议, 离婚协议, 文件准备
- ✓ 孩子抚养权, 抚养费, 探视权
- ✓ 配偶赡养费, 财产分配
- ✓ 亲密关系重建

4-092

zhiyunmediator@gmail.com

# 全国亚裔总商会和马里兰州 联邦参议员卡登晤谈促请议会 关注亚裔企业疫情影和歧视仇恨事件



少使用银行的少数族裔社区, 确保他们获得平等对待。

在经费即将用罄之际, 他们启用了其他方法来直接帮助少数族裔社区, 包括提供经费给更可能贷款给少数族裔的银行, 或者把经费放进社区发展金融机构等等。他们知道, 在新冠病毒疫情期间, 每4家小企业中就有3家受到疫情冲击, 超过25%的小企业营收下降50%以上, 所以他们在不断想办法。最近就有2项新计划, 其中一项上星期开始实施, 另一项是餐馆振兴计划中的已关闭场所营运补助金(SVOGS)。参议员卡登解释的说, 在疫情期间, 有些企业因政府命令, 无法100%营运, 甚至无法营运。但他们也针对小企业中的更小企业。根据小企业行政局最近公布的数据, 他们已经做得比上次好了。

他还提了好几项法案, 包括在小企业行政局的资金办公室内, 设立新兴市场办公室, 协助少数族裔企业拿到创投资金; “提升(Uplift)法案”, 把小企业行政局(SBA)和HBCUs, 少数族裔存款, 以及少数族裔机构连起来, 设立孵化器或加速器项目, 来帮助小企业; “弹性(Resiliency)法案”, 把少数族裔企业发展局(MBDA)变成一个机构, 而不是行政命令下的一个计划。他们还打算实施一项拜登总统的在社区内设立代表, 协助地方搜寻, 应用政府项目的做法。

另外, 他们打算扩大办理在少数族裔社区渗透率较高的“微型贷款项目”, “社区利益(community advantage)项目”。下星期或下下星期, 参议院将举行监管听证会, 和小企业行政局主管 Isabel Guzman 晤谈, 确保为合作伙伴提供资源。

参议员卡登感谢全国亚裔总商会, 称之为少数族裔提供服务的重要夥伴, 希望能继续携手合作, 协助小企业克服恢复营运, 招募员工等等的困难。

在回答徐嘉的提问时, 参议员卡登指出, 学生贷款是美国家庭金额次大的债务, 仅次于信用卡债, 可见美国必须要处理如何让大专院校可负担这个现实问题。拜登总统的“就业计划”就包括了要为美国国民提供免费大专教育的条款。

桃源餐厅创办人陈淑芬在同伴协助翻译下, 向参议员卡登投诉, 称餐馆要100%恢复, 需要一段时间, 申请得到补助的程度及速度, 恐怕没有那麽快, 而房东却已开始索取全额租金了。另外陈淑芬还遭遇种族歧视对待。他们希望递交陈情信, 寻求协助。

在华府经营餐馆的沈逸媛也问参议员卡登有没有甚麽好方法可以破解种族歧视相关问题, 以及关于味精(MSG)等的传言。

马里兰州参议员李凤迁在会末感谢参议员卡登和全国亚裔总商会执行长董继玲, 称这样的晤谈, 互相进一步了解, 必有助于改善社会中的经济, 以及种族歧视问题。

全国亚裔总商会(National ACE)于5月10日和马里兰州联邦参议员卡登(Ben Cardin)“线上咖啡叙”, 进一步了解美国援救计划(American Rescue Plan), 家庭计划, 就业计划等重建美国最新内容, 促请议会关注新冠疫情逼使26%亚裔企业关了门, 亚裔遭遇歧视、仇恨暴力事件陡增等情况。双方声言将继续沟通。

全国亚裔总商会执行长董继玲表示, 美国境内约有220万亚裔企业。该会和黑人及西班牙裔商会合作办理的一项调查显示, 在亚裔企业主中, 每3名女性就有1人直接遭遇过歧视, 84%称新冠病毒疫情对他们的生意造成负面影响。在过去这一年的病毒大流行中, 发生的3800多宗亚裔遭遇言语歧视, 甚至暴力欺凌案件, 大约有40%发生在企业场所。鉴于增加的速度太快, 亚裔社区感到必须促请立法议员和社会领袖关注, 以对抗社会中这种情绪, 同时协助亚裔小企业从疫情重创中恢复过来, 重建保持弹性, 得到安全。

董继玲指出, 很幸运地, 该会在去年中直接帮助1万3000多家小企业, 另外借由网路会议, 为小企业维持营运提供各种支援。该会将借由新成立的「亚裔坚强(AAPI Strong)」项目, 持续协助小企业, 包

括办理全国性调查, 以了解针对少数族裔企业的歧视, 仇恨情况, 邀联邦及州议员们和小企业主举办圆桌会议, 讨论政策修订。

在“咖啡叙”中, 马里兰州参议员李凤迁, H2O Clinical LLC 创办人白越珠, Catalyte 执行长徐嘉(Jacob Hsu), 全国亚裔总商会财务长 Jimmy Ferguson, Matthew Lee, 注册会计师 Leonard Canseco, 沈逸媛, 桃源餐厅创办人陈淑芬分别致词发问。

根据马里兰州小企业主白越珠的介绍, 联邦参议员卡登已是第三代马里兰州居民, 在联邦参议院中, 他是外交事务委员会, 环保及公共工程委员会资深委员, 参与推动了“薪资保护计划(PPP)”。他把为小企业, 尤其是妇女及少数族裔所拥有的企业, 找到更好方法取得信贷视为优先任务, 总是促请联邦政府采取各种可能步骤来帮助小企业。

参议员卡登指出, 美国的优势, 在于多元化。美国要持续作为民主自由世界领袖, 就必须庆祝包括亚裔的所有人的贡献。他表示自己必须承认, 近年来, 不只是美国, 还有世界各地, 都令人困扰的出现更多不包容及仇恨事件。但美国在不同时期, 对不同族裔, 都出现过歧视, 仇恨

行为, 包括回教, 非洲裔, 以及LGBQ社区, 犹太人社区等, 现在则的确是歧视、仇恨亚裔的事件更多了。

参议员卡登补充的说明, 在过去这些历史事件中, 大家学到的是必须团结来对抗在美国中的任何形式仇恨, 他很高兴看到联邦参议院通过了的937号新冠病毒仇恨犯罪议案, 已签署成法, 让司法部有了更清楚的依据。

拜登总统的做法则是, “把美国重建得更好(Build back better)”, 那也意味著要对付美国境内的系统性挑战。

为了把优秀的美国重建回来, 联邦议员们通过了“美国援救计划”, 并且正在研议家庭法, 就业法。参议员卡登说, 小企业是美国经济的成长马达, 政府知道这一点, 他也因此在2007年当选后, 要求加入小企业委员会。

在美国政府推出的各项计划中, 最受欢迎的是已有1000多万小企业收到了的“不需偿还贷款”, 共拨出7840亿元帮助小企业。没有这笔钱, 许多小企业可能已经不存在了。

在经办这些援助计划时, 政府也学得了一些教训, 他就特地在立法时规定, 薪资保护计划必须要深入获得服务不足, 较